

ABONNEMENTS

Canada \$1.00 par an
 États-Unis 1.50 "
 Europe 2.50 "

Tarif des Annonces

Une insertion, par ligne 12 cents
 Chaque insertion subséquente 9 cents

N. B.—Les annonces de mariages, fiançailles et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ

TOUS LES MERCREDIS

PAR

ANT. GAUVIN

IMPRIMERIE

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie devront être adressées :

Le Manitoba

42 AVENUE PROVENCHER

ST-BONIFACE — MANITOBA

Téléphone : Main 3577

L'INFLUENZA

Comme la guerre elle marche de l'avant encerclant le monde. Elle se moque de la science qui semble n'en connaître que le nom.

Elle fera peut-être chez les peuples plus de ravages en quelques mois que n'en ont fait le canon et la grenade en plusieurs années.

Chose étonnante elle paraît vouloir frapper d'une manière impitoyable parmi ceux qui pour une raison ou pour une autre échappent aux boulets.

Elle a jusqu'ici été plus meurtrière chez le riche que chez le pauvre; elle s'est attaquée à l'âge mûr plutôt qu'à l'enfance et à la vieillesse.

Les règles de la quarantaine que l'on fait exécuter avec sévérité dans les cas de scarlatine, de diphtérie, de choléra et autres maladies semblables ne sont pas dans celui-ci appliquées avec la même précision. On ne les impose qu'aux victimes elles-mêmes.

Pourquoi? Evidemment parce que les hommes de la science sont impuissants à connaître le germe et qu'ils ne peuvent dire comment la maladie se transporte et comment elle s'arrête.

Un grand médecin de Paris déclarait l'autre jour que l'on savait l'existence du microbe mais que ce dernier était si petit qu'il ne pouvait être vu même au microscope.

Il existe, il terrasse, il brave l'homme et défie sa science! Dieu seul peut l'enrayer et l'on commande la fermeture des temples divins comme l'on fait des temples du plaisir.

Evidemment la foi de nos pères n'est plus.

Nous devons à la demande de nos chefs spirituels élever nos cœurs vers le ciel et demander au Tout Puissant de ne pas retirer de sur nos têtes la main protectrice que le monde paraît vouloir oublier.

Si les simples fidèles souffrent en ce moment, que doivent être les angoisses du prêtre, lui, qui chaque matin par la grâce de Dieu, sur l'autel du Divin Maître, immole la Sainte Victime pour la rédemption de l'humanité.

Comme les soldats sur le champ de bataille, nous n'avons plus de messe le dimanche.

Nous croyons donc que nos lecteurs aimeront à lire l'article suivant que nous empruntons à la *Revue des Jeunes*, de France.

Il nous semble que c'est une prière qui est d'actualité ici comme sur le champ de bataille.

LA MESSE DANS LES BLES

Dimanche 21 juillet. Attaque. La première vague a passé le talus à dix heures. On avance derrière le barrage français, nous le barrage ennemi. Puis, les mitrailleuses donnent. Il faut se coucher dans le blé et attendre que l'artillerie de chez nous allonge son tir, déloge l'ennemi de l'oreille du bois.

Onze heures. Ma mère est à la messe. Elle prie pour moi. Je n'aurai pas de messe aujourd'hui; je ne dirai pas la messe bien que ce soit dimanche et que je sois prêtre pour l'éternité, prêtre pour chaque dimanche de paix ou de guerre, sur la terre et dans le ciel.

Je ne dirai pas la messe et je suis couché dans les blés avec les soldats que j'accompagne. Mon corps étendu fait un rond d'épis pliés blonds et doux et qui chantent comme dans toute leur gloire jamais des orgues n'ont chanté. Oh! la magnifique église, fleurie de fleurs plus belles que Salomon dans toute sa gloire. Au-dessus de ma tête, le ciel fait éclater la lumière dans le rond doré des blés mûrs, le ciel d'ou le Père me regarde. Disons la messe.

Au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit. Le *Psautre*. Introïto ad altare Dei. — Je m'approcherai quand même, en ce jour, de l'autel de Dieu. Ces quatre pieds carrés de terre où je repose, comme un mort qui n'a pas encore été descendu dans sa fosse, seront mon autel, un véritable autel de sacrifice.

Et dans ce grand moment, quand la mort passe au-dessus de tous ces ronds dans les blés et choisit, prenant l'un, laissant l'autre, devant me prendre peut-être moi-même à la minute qui va suivre, dans ce moment je m'approcherai de Dieu qui réjouit ma jeunesse.

Oh! joie que Dieu soit partout, que Dieu soit toujours et qu'il n'y ait point d'heure où il ne se donne, même l'heure de cette angoisse, dans les blés abandonnés.

Jugez-moi, Seigneur, et séparez ma cause d'avec celle des impies, d'avec celle des iniques qui ont fait de ces champs de paix des champs de guerre.

Mon Dieu, pourquoi m'avez-vous repoussé et pourquoi me laissez-vous dans la tristesse? Retour d'angoisse, car le corps fait bataille avec l'âme. Pourquoi suis-je tout seul dans ce rond de blés? Voici que mon âme est triste, triste jusqu'à la mort. Qui a dit cela? Vous, Seigneur, dans une heure pareille. Mon âme, pourquoi es-tu triste et pourquoi me troubles-tu? — Espère en Dieu, ton Sauveur.

Gloire au Père qui fait luire ce soleil sur les bons et les méchants, gloire au Fils qui sème l'Evangile, gloire au Saint-Esprit qui n'est point dans les orages, les tempêtes et les guerres mais dans le souffle léger qui courbe et fait chanter les épis.

Ainsi, tous les soldats couchés et moi-même nous passons de la joie surnaturelle à la tristesse humaine. S'il se peut, Seigneur... Toutefois, que votre volonté soit faite et non la nôtre.

Le prêtre. Que le Seigneur soit avec vous, petits enfants qui êtes couchés dans les blés.

Les soldats. Et qu'il soit avec ton esprit, ô prêtre, car c'est à toi d'arracher nos âmes à la tristesse humaine.

Le Confiteor. Je te confesse tous mes péchés, mon Dieu, parce que peut-être je vais mourir et tomber en terre comme le grain de blé pour y pousser.

Je confesse tous mes péchés à la bienheureuse Vierge Marie, la plus belle épi dans le champ du Seigneur et qui porta le Grain unique, à Saint Michel Archange qui faucha les ivraies de Satan et les jeta au feu, à Saint Jean-Baptiste, le premier coquelicot sanglant, aux Apôtres Pierre et Paul qui furent battus sur l'aire et secoués dans le cribble, à tous les saints qui ont comme Isaac, l'odeur des champs bénis et à vous, mes frères, soldats, froment du Seigneur.

Que le Dieu tout puissant nous fasse miséricorde et qu'après nous avoir pardonné nos péchés il nous conduise à la vie éternelle. Ainsi soit-il.

Le Kyrie. Seigneur, Père, qui fis la terre pour porter le blé et l'orge, non pour boire le sang des hommes, aie pitié de nous.

Christ, qui versas ton sang plus abondamment qu'une rosée, aie pitié de nous.

Le Gloria. Gloire à Dieu, dans ce ciel de juillet qui porte et balance le soleil, comme le plus beau des fruits, et paix sur la terre

aux hommes parce que Dieu leur veut du bien; paix sur la terre, Seigneur, nous vous en supplions.

Fils du Père, vous qui effacez les péchés du monde, recevez notre prière qui est d'être forts dans la justice et non violents dans l'injustice, d'être forts dans la charité et non violents dans la haine.

Vous êtes le seul Saint, ô Jésus-Christ, et nous, nous sommes tous pécheurs; le seul Saint avec le Saint-Esprit — que nous n'avons pas écouté, — dans la gloire du Père — que nous n'avons pas aimé.

Le prêtre. Le Seigneur soit avec vous, mes petits, tous couchés, et moi avec vous, dans ce champ.

Les soldats. Et avec ton esprit, ô prêtre, car ton heure est venue de nous absoudre et de nous faire prier.

Les Oraison et les Lectures. Prions. C'est l'agonie.

Pourquoi de l'Ancien Testament, les vengeances plutôt que les promesses? Pourquoi de cette colline qui est là devant nous — et que nous devons prendre à la prochaine attaque — ne voyons-nous pas descendre l'ombre d'alliance comme les gens de Beth-Samès qui moissonnaient dans la vallée? Pourquoi la terre est-elle en deuil, épuisée, profanée sous ses habitants? Elle se brise avec violence, elle éclate avec fracas, elle chancelle comme un homme ivre, ainsi qu'il est dit au livre du prophète Isaïe.

Je relis en esprit les Béatitudes du pauvre et de l'inconsolé, et la Parole sur l'enfant prodigue et les divines histoires et surtout la plus grande de toutes qui commence par ces paroles: "Alors Il arriva dans un domaine appelé Gethsémani..."

Le Credo. Je crois en vous, seul Dieu qui avez créé la terre, les choses visibles sur lesquelles tant d'yeux vont se fermer et les choses invisibles sur lesquelles tant d'yeux vont s'ouvrir.

Je crois en Jésus-Christ qui est descendu sur cette terre misérable et s'est fait un homme misérable; qui a été mis à mort, les bras étendus, comme cet enfant que j'ai vu tout à l'heure dans le champ de seigle; qui a été mis dans une tombe, laquelle n'était pas faite pour lui, comme tous ceux qui meurent aujourd'hui et qui ne seront pas donnés au cimetière de leur ville ou de leur village, mais au bord de route ou à un bord de bois ou à un bord de pré, à un talus, à un fossé, à un trou d'obus, qui même n'auront pas de tombe avec un peu de terre et un peu de prière dessus, et qui pourriront dans les moissons hautes sans que personne y prenne garde, et qui retourneront lentement à la terre sans que personne le sache, ni leur meilleur camarade, ni leur mère, ni leur femme, ni leur petit garçon, seulement Dieu qui marquera la place avec son doigt; mais leurs âmes seront dans le ciel, avec le grain de blé qui fut jeté en terre pour trois jours et sortit le troisième et, quarante jours encore plus tard, entra dans les greniers du Père.

Je crois au Saint-Esprit qui donne la vie, non pas seulement celle de ce corps, secoué par la crainte comme une gerbe sous les coups du fleau, mais encore celle de l'âme, celle qui est comme un levain dans la pâte de froment.

Je crois en l'Eglise et, en particulier, je crois que tout ce régiment qui est là, forme une grande réunion avec Jésus-Christ au milieu, debout, comme la gerbe du son, quand Dieu fit rêver Joseph.

J'attends la vie du siècle à venir, une vie meilleure dans ce monde, peut-être, si les hommes sont meilleurs après la grande épreuve et sûrement dans le ciel éternel qui viendra après la terre passagère et où il n'y aura plus ni larmes répandues ni sang versé.

Le prêtre. Le Seigneur soit avec vous, mes petits, qui êtes couchés comme moi dans ce champ.

Les soldats. Et qu'il soit avec ton esprit, ô prêtre, car nous avons besoin que tu fies incrévable sur l'appui de notre foi.

L'Offertoire. Recevez, ô Père saint, les hosties que nous sommes, toutes tachées, mais unies à l'Hostie sans tache.

Nous vous les offrons pour nous tous, qui assistons et qui participons à ce grand sacrifice; pour tous nos vivants, pour tous nos morts, afin que cela serve à eux et à nous.

La sueur qui coule de dessous les casques et le sang des blessures, nous les mêlons. Que par la sueur et le sang nous ayons un jour part à la divinité de Celui qui s'est fatigué et a saigné pour nous.

Humiliés, le front contre terre, brisés, la poitrine pressée contre le sol dur, nous nous présentons devant vous, Seigneur.

Faites que notre sacrifice s'accomplisse aujourd'hui d'une manière qui vous le rende agréable.

Ne me confondez pas avec les homicides.

Les mains de mes ennemis sont accoutumées à l'injustice et se sont laissées séduire. Elles ont changé les socs en baïonnettes et là où passaient les charrettes, elles ont fait passer les canons.

Pour moi, j'ai suivi le chemin dans lequel vous avez engagé mes pas, jusqu'à ce point où je suis maintenant et j'irai plus loin si vous le voulez, contre vos ennemis et les miens, sur le sol libéré de ma Patrie.

C'est pourquoi je lave mes mains avec les justes, comme le laboureur après son travail, et non avec Pilate.

Le prêtre. Priez, mes frères, afin que mon sacrifice et le vôtre soient reçus par Dieu le Père tout-puissant.

Les soldats. Que le Seigneur nous repaie de ses mains. Présente-nous avec toi dans une seule offrande.

Le prêtre. Le Seigneur soit avec vous.

Les soldats. Et avec ton esprit, ô prêtre, qui dois raffermir nos cœurs et les lever vers le Seigneur.

La Préface. Haut les cœurs!

Il est véritablement juste et véritablement raisonnable, en tout temps et en tout lieu, mais particulièrement en ce temps et en ce lieu, que les puissances du ciel et celles de la terre, si elles veulent vaincre, disent: Saint, Saint, Saint, le Dieu des Armées.

Prenez pitié, Seigneur, de la sainte Eglise Catholique dont les enfants sont divisés. Rendez-lui la paix et l'unité.

Inspirez et dirigez vous-même Notre Saint Père le Pape Benoît, le Béni, parce qu'il est plus riche en souffrances qu'en biens temporels.

Inspirez et dirigez nos évêques dont beaucoup n'ont plus de cathédrale, plus de ville, pasteurs frappés et dont les troupeaux sont dispersés.

Inspirez et dirigez le peuple chrétien dans l'angoisse.

Le Memento des vivants. Souvenez-vous de mon père et de ma mère; de tous ceux que j'aime et qui sont vos semeurs, vos laboureurs, vos encoiffeurs; de tous mes camarades, les anciens que vous avez appelés à la première heure et les nouveaux dont les mains commencent seulement à durcir.

L'Élévation. Voici l'heure de la consécration.

Mon Dieu tout ce blé est à vous qui sert à faire le pain pour les corps et le pain pour les âmes; tous ces soldats sont à vous, qui sont des offertes, des données, des consacrées — et moi avec eux — et Jésus-Christ avec nous tous.

Tout le vin est à vous, le vin qui fortifie les corps et celui qui fortifie les âmes, tout le sang dans les veines chaudes des vivants, tout

le sang dans les veines tièdes des blessés et des malades, tout le sang dans les veines froides des morts et mon sang — et le sang de Jésus-Christ.

Que cette grande offrande monte vers vous. C'est l'Élévation. Nos yeux suivront l'hostie et le calice.

Voyez les hosties que nous sommes, toutes plates sur la terre comme les hosties divines sur la pierre de l'autel; voyez les calices que nous sommes, nos corps dans lesquels coule le sang offert. Nous voici tous prosternés, allongés sur le sol, dans la plus grande humilité.

C'est l'Élévation. Pas de clochette. Mais quel silence des âmes et quelle voix ont les obus qui sonnent plus fort que des bourdons de cathédrale quand l'hostie et le calice sont élevés et les fidèles abaissés!

Que tous ceux qui participent à ce sacrifice réellement (nous-mêmes) ou spirituellement (ma mère et tous ceux qui lui ressemblent par la douleur, la force, la prière, le travail et l'amour) soient remplis de grâces et de bénédictions par Jésus-Christ Notre Seigneur, remplis comme les bras de ceux qui reviennent portant les gerbes.

Le Memento des morts. Souvenez-vous aussi, Seigneur, de vos serviteurs et de vos servantes à qui vous vous avez donné le sommeil de la paix; en particulier de mon frère, tué à Verdun; de l'ami qui me servait la Messe et qui vous vous aimait; des morts de ce régiment; des morts d'aujourd'hui, tombés sous la faucille.

Le Pater. Maintenant tous — tous autant que nous sommes — nous vous disons: "Notre Père"

Car il p'ont pas un qui ne prie en un tel moment, même ceux qui, au repos, font semblant de ne pas vouloir prier, même ceux qui ne savent pas prier, car au moins ils disent le "Notre Père", au moins le commencement: "Notre Père qui êtes dans les cieux, que votre nom soit sanctifié"

S'il ne savent plus après: "que votre règne arrive", ils le désirent tellement que c'est bien plus que s'ils le disaient: "Que votre volonté soit faite", ils la font tellement et non pas la plus douce volonté, mais la plus dure.

Est-ce qu'ils ne demandent pas aussi chaque jour le pain de ce jour-là? Ils ne pensent guère à celui du lendemain, car ils ne savent pas si, demain, ils seront encore de ce monde; mais ils réclament leur pain, jour par jour, car ils ont faim et quelquefois longtemps sans qu'aucune corvée de soupe arrive.

Ils froissent des épis dans leurs mains, pour attendre, comme faisaient les apôtres.

Est-ce qu'ils ne savent pas qu'ils vous ont offensés? Ils le savent bien.

Ils comptent que vous leur pardonneriez leurs péchés comme ils se pardonnent les uns aux autres les mille misères qu'ils se font.

Ne nous laissez pas succomber à la tentation; aujourd'hui: le désespoir, la révolte, l'incrédulité, le blasphème, la mauvaise mort; et les autres jours: l'impureté, le vin, l'oubli de vous-même.

Mais délivrez-nous du mal: au dehors, la guerre, — et au dedans des âmes, la paix dans le péché.

L'Agnus Dei. Agneau de Dieu, qui effacez les péchés du monde, ayez pitié de nous.

Donnez-nous la paix, la paix dans l'Eglise, la paix dans l'Etat et entre les Etats; la paix, non pas comme le monde la donne, puisqu'il ne sait pas la donner, mais la paix comme vous la donnez, dans la conscience et entre les consciences; par la discipline et la charité — la paix des épis lourds.

La Communion. Seigneur, je ne suis pas digne que vous entriez dans ma maison ni d'entrer dans la vôtre.

Ma maison est trop pauvre pour vous et la vôtre trop riche pour moi. Mon grenier est vide, le vôtre débordé. Mes champs sont stériles, ceux de votre Royaume donnent cent grains pour un.

Toutefois, dites seulement une parole et ma maison sera enrichie, mon grenier sera rempli, mes champs deviendront féconds.

Vous descendrez alors en moi par la Communion, et je monterai chez vous quand la mort m'aura ouvert la porte.

Le prêtre. Le Seigneur soit avec vous, petits enfants, couchés comme moi dans ces blés.

Les soldats. Et avec ton esprit, ô prêtre, à qui nous allons demander, tout ce jour, si tu restes parmi les vivants, de nous donner les hosties qui sont dans ta custode.

Le champ s'agit. Le barrage recule devant nous.

Le prêtre. — *Ita missa est.* Debout, soldats. La Messe est dite.

Les soldats. Bénissez-nous! Bénissez-nous!

Le prêtre. Que le Dieu tout-puissant vous bénisse, le Père, le Fils et le saint-Esprit.

Le prêtre. Le Seigneur soit avec vous, petits enfants, qui avancez dans les blés.

Les soldats. Et qu'il soit avec ton esprit, ô prêtre, car le Seigneur t'a envoyé dans sa moisson, dans la moisson de ses blés et dans celle de nos âmes.

Le dernier Evangile. Le Seigneur est avec nous, car il est et il était avant que ne sortissent de terre les premières herbes; les premiers seigles, les premières orges. Tout cela a été fait par Lui et rien de tout cela n'a été fait sans Lui.

Jeân nous a montré le Seigneur qui passait en Galilée comme la lumière sur les campagnes, qui montait comme le soleil lorsqu'il veut faire mûrir les épis.

Trop peu sont devenus l'épi plein de grain et de beauté.

Mais voici que Jésus-Christ, dans notre épreuve, nous a de nouveau jetés sur la bonne terre.

Et le Verbe s'est fait chair. Réellement autrefois dans la chair de Marie, spirituellement aujourd'hui dans notre chair.

Il s'avance avec nous dans ces blés que nous foulons, et nous voyons sa gloire, plus grande que celle même des moissons mûres, sa gloire qui éclate dans ceux qui marchent à travers champs et dans ceux qui tombent, dans ceux qui vivent et dans ceux qui meurent, dans le grain de l'épi et dans le grain du sillon.

Et c'est le dernier Evangile.

Ch. QUENET,
aumônier divisionnaire.

LA RETRAITE ALLEMANDE

La semaine dernière, nous écrivions ce qui suit: "prévoyant probablement l'arrivée de renforts boches sur ce front de Séroux, (en Champagne) Foch a déclenché, pour les disperser une formidable attaque Franco-Belge-Anglaise à l'autre extrémité de la ligne, en Belgique, dans la direction générale Thiel-Courtrai."

Les réserves boches prévues, pensions-nous, par Foch pour le front de Champagne sont en effet arrivées; mais, les Allemands ont préféré jouer le tout pour le tout, et ne pas les disperser. Jusqu'à présent, les événements malgré les apparences, paraissent leur donner raison. Cette ligne de Champagne, nous l'avons dit il y a plusieurs semaines, bien avant que se produise l'offensive française qui nous a rendus Vauxiers et conduit aux portes de Reims.

A suivre sur la page 3

L'EMPRUNT DE LA VICTOIRE

Nous engageons fortement tous ceux qui peuvent le faire à souscrire à cet emprunt de grand cœur. Ils aideront à la cause des alliés. Ils contribueront au succès de nos armes. Ils feront un acte de patriotisme et par-dessus le marché ils feront un bon placement.

Chaque dollar investi est de l'argent en banque.

S'il y en a qui souffrent, bien d'autres par contre se font actuellement de beaux revenus.

Ceux qui pendant les années d'abondance auront économisé et placé leur argent à bon intérêt se féliciteront alors de leur prévoyance.

L'expérience des dernières années devrait ouvrir les yeux à tous. Il ne saurait y avoir de meilleur placement que sur les bonds de la victoire.

Ces bonds ont derrière eux la garantie de l'Etat.

Le Canada est un pays qui a devant lui un avenir merveilleux. Il est donc facile de conclure.

Un jour national de poisson

La Commission des Vivres du Canada demande à tous les citoyens de ce pays de ne pas manger de viande à aucun repas de la journée du 31 octobre prochain, mais de se contenter que du poisson comme pièce de résistance des repas.

On calcule que si chaque citoyen du Canada accédait à la demande de la Commission des Vivres, on économiserait environ 3,000,000 de livres de viande dans cette seule journée. Ce n'est pas un grand sacrifice que de se priver pendant une journée seulement d'usage de viande, surtout lorsque l'on sait que par ce moyen on peut obtenir l'économie d'une quantité assez considérable de viande qui peut être envoyée à nos soldats et à nos Alliés.

Personne n'est obligé de se soumettre à la demande de la Commission des Vivres, mais d'un autre côté, si l'on se rend compte de ce que cette privation de viande pendant une journée signifie, on devrait accepter de bonne grâce la suggestion et remplacer sur la table la viande par du poisson.

UNE BELLE FAMILLE

Rennes, 14 septembre. — L'Académie française a attribué le prix Etienne-Lamy, de 10,000 francs, à la famille Rote-Guillet, exploitant une ferme à Saint-Jacques, près de Rennes, à l'occasion de la naissance de son 22e enfant. Le cardinal Duboucq, archevêque de Rennes, baptisera demain le jeune enfant. Mgr Duchesne et M. René Bazin, membres de l'Académie, et le Père Janvier, prédicateur de Notre-Dame, assisteront à la cérémonie. Mgr Duchesne célébrera demain, à Saint-Jacques une grande messe au cours de laquelle le Père Janvier prendra la parole.

A QUOI SERT LA PRIERE

Le trait qui précède ramène l'insolite et éternelle objection: Si la prière obtient la victoire, à quel bon Foch, à quel bon nos soldats?

Question aussi intelligente que celle qu'on aurait pu poser lorsque les Américains sont entrés dans la guerre: "Alors à quel bon les Anglais?"

Si les Américains sont une force, les Anglais en sont une autre... et ils le montrent en cet instant! Ces deux forces s'additionnent et ne se détruisent pas. L'une supplémente l'autre, et ne la supplante point.

Ainsi en est-il de la prière: c'est une force surnaturelle qui s'ajoute à la force naturelle des armées, et ne vise aucunement à la supplanter.

... C'était à Lourdes, le jour de la clôture du pèlerinage national. A la grotte, on chantait les Vêpres... Tout à coup, un coup de sifflet strident domina le chœur des psaumes. C'était une locomotive qui, partie de la gare de Lourdes, allait à toute vitesse vers la gare de Pau, pour y remorquer le train de Bordeaux. Sur les pentes raides de cette ligne, une seule locomotive ne suffisait pas à conduire des trains aussi longs et aussi bondés que l'était celui-là...

Bientôt, en effet, nous-vîmes passer le train, remorqué par deux locomotives. Les cheminots de Pau, en voyant arriver la machine de Lourdes, n'avaient pas dit: "Alors, à quel bon celle qui déjà est attelée au train?" non: ils avaient simplement ajouté à la première force la seconde qui s'ajoutait à eux, à la première locomotive une seconde... et le train marchait très bien.

La France est en train de gravir la pente raide de la victoire. Elle y est conduite par la force admirable de nos armées. A cette force, la prière en ajoute une autre: elle ne la supplante pas.

La prière, c'est l'autre locomotive... E. D. (La Croix, 1er septembre).

CA ET LA

WASHINGTON ET LA PRIERE

De Léo Sylva, dans le Noël :
La réserve de Washington, qui était aussi grande dans ses écrits que dans sa conversation, ne permet pas de juger exactement de ses sentiments religieux. Cependant, on ne peut douter qu'il ait eu une foi profonde en Dieu : ses écrits, quelques rares qu'ils soient, l'attestent largement. Du reste, sa devise était : "Dieu et mon pays".
Si l'on voulait douter, le récit suivant venant de la part de ses ennemis suffirait pour dissiper tous les doutes. On raconte que, pendant les heures douloureuses où la victoire semblait indécise, il aimait, à ses moments perdus, se retirer mystérieusement dans une grotte éloignée du bruit des camps, et que là, seul avec Dieu, il suppliait de prendre en main la cause de son pays. Ses ennemis, l'ayant un jour découvert dans sa retraite, le virent à genoux sur la terre froide, invoquant la miséricorde divine. Tout impressionné de ce qu'ils avaient vu, ils s'enfuirent en s'écriant :
— Nous sommes perdus, Washington est en prière !

ENTRE EUX

A propos du peu d'estime qu'ont les Allemands du Nord pour les Allemands du Sud, et réciproquement, le Figaro rapporte cette anecdote, qu'il faut à contester Alexandre Dumas.
Un officier prussien faisait visiter à quelques amis les curiosités de Francfort.

On arrive au dôme.
Là, parmi quelques ex-voto de toutes sortes, le sacristain montre une souris en argent.

— Oh! qu'est-ce que cela?
— Par une vengeance du ciel, répond le sacristain tout un quartier de Francfort se trouva un jour plein de souris qui le dévoraient. On dut faire venir tous les chats des autres quartiers, tous les terriers, tous les animaux mangeurs de souris, rien n'y fit. Alors une dame devota une idée de faire fabriquer une souris en argent et de la consacrer à la Vierge en manière d'ex-voto. Au bout de huit jours, toutes les souris avaient disparu !

— Etes-vous naïfs, dit le Prussien, de raconter ces choses-là et d'y croire !
— Nous les racontons, dit le sacristain, mais nous n'y croyons pas. Si nous y croyions, il y a longtemps que nous aurions offert à la Vierge un Prussien d'argent.

LA VOIX DES CHAINES

Ce prisonnier de guerre du début, retour d'Allemagne, raconte :
— Après deux captivités qui furent particulièrement dures, surtout la dernière, par les privations matérielles et les continus rudiments, j'avais été envoyé à H., en Schleswig, non plus dans la cabane d'un camp, mais dans des baraques spéciales construites près d'une petite ville paisible, sans garnison.

Nous étions employés à charger des madriers sur les wagons, à destination de la frontière danoise que l'on retranchait. Mais nous avions l'impression que ces travaux n'avaient rien d'urgent et ceux qui nous les faisaient faire, officiers soucieux surtout de tranquillité.
Nous en profitions. Notre équipe — une cinquantaine de Français — montrait à dessein toute la bonne volonté nécessaire, afin de n'être pas malmenés, et nos gardiens, visiblement satisfaits de notre discipline qui ne leur compliquait pas la vie, nous considéraient avec une certaine bienveillance.

Même à force de vivre ensemble, il s'était établi entre nous certaines relations de voisinage. Ces Allemands, appartenant à de très vieilles classes, étaient de ces régions-là et ignoraient totalement le français.
Aussi, s'ennuyant ferme, cherchaient-ils volontiers, en se mêlant à nous, aux heures de repos, à s'assimiler un peu notre langage.

Comme nous nous ennuyions encore plus qu'eux, nous avions organisé, du moins mal possible, une petite chorale qu'accompagnait un vieux harmonium. Plusieurs de nos notes, des Vendéens, avaient de belles voix. Et, le soir, les heures se passaient à chanter ce que nous pouvions nous rappeler, — souvent des cantiques.

Nos gardiens écoutaient religieusement et se mêlaient à nous dans les chœurs. Nous les laissions faire : cette familiarité nous valait des avantages.

Mais un jour, l'un de nous eut un projet téméraire :
— Puisqu'ils ne connaissent pas un mot de notre langue et en répètent les phrases sans les comprendre, faisons-leur chanter quelque chose d'un peu soigné.

Alors, doué d'une belle voix, il leur donna, comme un régal, l'audition d'un cantique célèbre, dont l'air est fort beau, sur le Sacre-Coeur.

On avait expliqué aux Boches de quoi il s'agissait. Aussi, gravement s'intéressèrent-ils à ce cantique, et, le trouvant d'une musique à leur gré, l'apprirent-ils mot à mot sans en comprendre d'ailleurs un seul.

Et c'est ainsi que, bien des soirs, une fois le travail fini, après nous être assurés que nul chef importun ne rôdait, nous encourageons des soldats allemands à chanter, parfois même à chanter tout seuls, à notre grande joie, ce refrain :

Sauvez sauvez la France!
Au nom du Sacre-Coeur...
Henry de Forge.

CETTE FEMME EVITE UNE OPERATION

Au moyen du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. — Un cas parmi des milliers de semblables.

Black River Falls, Wis. — "Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham m'a évité une opération, alors je ne pourrais jamais assés le louer. Je souffrais de maux de reins, de maux de tête, de maux de cœur, et je souffrais tellement dans le côté que je pouvais à peine me lever de mon lit, incapable de faire mon travail de maison. Je consultai les meilleurs médecins de la place, qui me conseillèrent une opération, mais le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham m'a guérie, de sorte que j'ai évité l'opération, et je le dis à toutes mes amies." — Mme A. W. BROWN, Black River Falls, Wis.

Ce remède célèbre aux racines et herbes est devenu le mot d'ordre dans les foyers, d'un océan à l'autre, à la suite d'expériences telles que celle de Mme Brown. Aucune femme ne devrait désespérer, quand même elle souffrirait d'inflammation, d'ulcères, de déplacements, de maux de dos, de nervosité, d'irrégularité, ou de morosité, avant d'avoir essayé ce remède. Pour conseils spéciaux, écrivez à Lydia E. Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass.

AVIS

ACTE POUR LA PROTECTION DES EAUX NAVIGABLES

S. R. Chapitre 115

La Cité de Saint-Boniface, Manitoba, par les présentes donne avis qu'elle a, en conformité avec la Section 7 du dit acte, déposé au Bureau du Ministre des Travaux Publics à Ottawa et au Bureau du Régistrateur du district d'enregistrement des Terres de Winnipeg au Manitoba, (Bureau des Titres des Terres de Winnipeg), une description de l'endroit et les plans de l'installation de conduits submergés, aux fins de protéger les fils électriques à travers la traversée de la rue Provancher, qui unit la rue Water de Winnipeg, à la rue Provancher de Saint-Boniface; on se propose de placer ces conduits sous la rivière Rouge, les dits conduits devant être posés entre les piliers trois (3) et quatre (4), côté nord du dit pont, au-dessous du trottoir.

Et prend avis qu'à l'expiration d'un mois de la date de la première insertion de cet avis, la Cité de Saint-Boniface, en conformité avec la Section 7 du dit Acte, demandera au Ministre des Travaux Publics, à son Bureau à Ottawa, d'approuver le choix du dit endroit et les dits plans, et de permettre la pose de ces dits conduits submergés.

Daté dans la Cité de Winnipeg, Province du Manitoba, ce 18ème jour de septembre A.D. 1918.

Bernier Blackwood & Bernier, 45-49
La Cité de Saint-Boniface.

CITE DE ST-BONIFACE

GREFFIER ET TRESORIER

DEMANDES

Des demandes d'emploi cachetées avec indication sur l'enveloppe: "Demande d'emploi comme Greffier ou Trésorier", ou encore comme Greffier et Trésorier, remplissant simultanément les deux fonctions, seront reçues par le soussigné jusqu'à 8 heures P.M., lundi le 28 octobre, 1918, pour les dits positions, respectivement.

Les candidats voudront bien mentionner leurs qualifications: expérience en affaires municipales et générales, leur âge et le salaire qu'ils désirent avoir.

Par Ordre,
Ernest GAGNON,
Greffier de la Ville
45-49

CANADIAN WINDOW CLENNING EXPERTS

F. UCHACZ, Gérant

Nettoyage et pose de châssis doubles, aussi lavage de châssis. Nous faisons n'importe quel ouvrage de vitrine.

Ordre pris aux ateliers du Manitoba
Tél. St. John 933
1092, rue Main Winnipeg

DESJARDINS FRERES

Directeurs de FUNERAILLES

Sem. Entrepreneurs Canadiens-français

Ambulance jour et nuit

311 AVENUE TACHE
Téléphone - Main 6588

Drink

"On Everybody's Lips"

Shiloh's Cure

STOPS COUGHS

HEALS THE LUNGS

PRICE, 25 CENTS

L'Hon. J. BERNIER, H.P. BLACKWOOD, Not. BERNIER
B. BERNIER
Avocats et Notaires
Spécialités : droit criminel, Corporations, prêts
BUREAUX :
401 Rue Somerset, Ave. du Portage
WINNIPEG
Téléphones Main 3078 et 4167

A. J. R. DUBUC, W. B. TOWERS, L. P. ROY
DUBUC, TOWERS & ROY
Avocats et Notaires
BUREAUX :
301 et 305 Edifice Somerset
Avenue du Portage
WINNIPEG
Téléphone Main 633
Cable Postal 438

J. A. BEAUPRE, B.A., K.L. BÉTOURNAY, B.A.
Beaupré & Bétournay
AVOCATS, NOTAIRES, ETC
312 Edifice McIntyre
Winnipeg, — Manitoba
Téléphone Main 1584

Dr. E. J. JARJOUR
DENTISTE
Gradué de McGill et Laval
Téléphones : Main 4190
Bureau : 356, rue Main—702 Edifice Great West Winnipeg
En face de la Banque Montréal
Ouvert les soirs par "appointment"

George A. Wallar
PHARMACIEN et CHIMISTE
Coin des Ave. Tache et Provancher
ST-BONIFACE, Man.
Téléphone M. 3936—Cloche de nuit
Prescription une spécialité

FINE FOR BABY'S BATH
Baby may kick and splash but the pleasure—the surface, smooth as a porcelain tub, will never scratch or hurt him. Keeps the water warm, too.
EDDY'S INDURATED FIBREWARE
makes an ideal bath-tub for the little tot. It is safe, convenient and easy to handle. Wooden tubs become splintery; metal radiates heat quickly, and is too cold or too hot to touch. Your dealer has this light, convenient, economical, double-purpose tub. You will be highly pleased with it.
The E. B. Eddy Co. Limited
HULL, Canada
Also Makers of the Famous Eddy Matches. C 6



THE REAL FACTS ABOUT ROOFING

Send today for Red Cedar Shingle Booklet

—information every man should have about roofing—its cost—its care—its life.
—tells all about British Columbia Red Cedar Shingles—their economy, durability—how to lay them to best advantage, etc.
A booklet every man owning buildings or intending to build should have at hand.
Free on Request
Address Dept. 106

SHINGLE AGENCY

BRITISH COLUMBIA

WINNIPEG

Visit us today at the Hospital of St-Boniface

Les PILULES ROUGES viennent toujours à point pour chasser l'anémie et faire recouvrer bien vite les forces perdues chez les femmes.

Madame J. Jolicoeur, 779, rue Ontario, Montréal, raconte ce que les PILULES ROUGES ont fait pour elle.



Mme JOS. JOLICOEUR

La femme anémique souffre tous les jours de menstruation difficile et douloureuse, car l'anémie est la cause chez elle de ces dérangements, comme elle est la cause de presque tous les maux qui l'attaquent. A l'approche des périodes, elle éprouve un sentiment de lourdeur dans le bas-ventre, qui se gonfle et devient sensible; ces douleurs s'irradient dans les reins, elle a des coliques et souvent des douleurs tellement fortes qu'elle prend le lit. A ces symptômes, se joint un état général particulier et bien caractéristique. L'expression de la figure est celle de la souffrance; ses yeux s'encroissent de noir; la face est pâle, les larmes coulent pour le moindre motif, il y a un sentiment d'ennui et de tristesse qui donne sur ses nerfs et son tempérament. Elle souffre de dérangement d'estomac, n'a pas d'appétit, a souvent des nausées et des vomissements. Tous ces symptômes peuvent se prolonger plus ou moins suivant la gravité du cas. Nous avons vu des femmes tellement souffrir pour passer des semaines au lit, d'autres souffraient continuellement, surtout lorsqu'elles étaient debout. «La maigreure, les maux de tête et de reins accompagnent encore l'anémie.»
Les Pilules Rouges ont des propriétés toniques remarquables, et c'est pourquoi elles sont employées avec succès partout comme spécifique contre l'anémie et les maux qui en découlent chez la femme.
Il n'y a qu'à lire le témoignage de Madame Joseph Jolicoeur, de Montréal, pour bien se convaincre de la grande utilité des Pilules Rouges. Les guérisons qu'elles accomplissent sont la meilleure réclamation en leur faveur.
"J'étais faible et avais tant de douleurs aux reins que je ne pouvais parfois pas même marcher. Mon appétit était nul, mais ma digestion était très mauvaise. Souvent j'avais de gros maux de tête. A chaque période, je devais me mettre au lit. Je crois que trop de

travail m'avait réduite à cet état. Grâce aux Pilules Rouges, que je me suis décidée de prendre après bien des années de mauvaise santé, je me porte très bien. Tout ce qui m'incommodait et me faisait souffrir est disparu. J'ai engraisé et j'ai gagné tant de forces que je fais aujourd'hui facilement le travail qu'il m'était absolument impossible d'entreprendre autrefois. J'ai fait des Pilules Rouges mon remède favori. J'en prends lorsque je sens que mes forces diminuent, et si j'ai pu me maintenir en bonne santé, c'est dû à l'action prompte et efficace de ce tonique, qu'aucune jeune fille ne doit employer dans le cas de faiblesse et de mauxes qui leur sont propres." Mme Jos. Jolicoeur, 779 rue Ontario, Montréal.

CONSULTATIONS GRATUITES.—Consultations gratuites au No 374 rue Saint-Denis, tous les jours, excepté les dimanches et jours de fête, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.
Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes au prix de 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Elles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes de 50 pilules, jamais au 100; chaque boîte porte à un bout le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine limitée et un numéro de contrôle. Refusez toute substitution. Lorsque vous demandez les Pilules Rouges, n'acceptez jamais un autre produit que l'on vous recommanderait comme étant aussi bon. Défiés-vous des contrefaçons. Les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte.
Si vous ne pouvez vous procurer les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles dans votre localité, écrivez-nous, nous vous les enverrons sur réception du prix.
Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (limitée), 274, rue Saint-Denis, Montréal.



Les pères sont morts pour nous sauver. Allons nous laisser les enfants mourir de faim? La situation est effrayante.
Le massacre des innocents ne fut rien comparé à ce qui se passe aujourd'hui en Belgique. Presque toute une génération de la nation Belge va disparaître par la consommation et les maladies causées par le manque de nourriture. Les Etats-Unis prêtent de l'argent à la Belgique, mais cela suffit à peine à donner à chacun un bol de soupe et un morceau de pain.
Le Bureau Canadien à Bruxelles va s'occuper de transporter les enfants belges malades en Hollande pour tacher de les sauver de la mort hideuse. Avant de vous associer en face d'un repas faites quelque chose pour un enfant belge.

FAITES VOS CHEQUES AU Belgian Relief Fund

(Enregistré sous l'Acte des Charités de la Guerre)
A. GOUZEE et R. T. RILEY, Trésoriers conjoints
296, rue Garry — WINNIPEG, Man.

Dr. N. LAURENDEAU
Ex-interne de l'Hôpital St-Boniface
Bureau et résidence :
163 Avenue Provancher, St-Boniface
Téléphone Main 1232
HEURES DE CONSULTATIONS :
8 à 9 a.m. 1 à 5 p.m.
7 à 8 p.m.
Visitez tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface

Dr. F. LACHANCE
Des Hôpitaux de Paris
Spécialité :
CHIRURGIE ET GYNÉCOLOGIE
Consultations : de 2 à 5 p.m.
Téléphones :
Bureau : Main 3404—Rés. Main 3618
Bureau : 510c Somerset
Chambres 438
Avenue du Portage WINNIPEG

BICYCLISTES

J'ai les meilleures chambres à air (inner-tube) qu'il y a sur le marché pour le prix des ordinaires, soit \$1.75.

Aussi les ordinaires aux prix des communes, soit \$1.50.

Profitez-en pendant qu'il y en a.

J'ai aussi toute espèce de pièces de rechange pour n'importe quelle bicyclette.

VULLIEZ

74 Ave. Provancher ST-BONIFACE

RESTAURANT LANDRY

Repas à toute heure—Tabacs Canadiens en paquets et en feuilles—Cigares, etc.

A. H. LANDRY, propriétaire

COIN DES AVENUES PROVANCHER ET TACHE SAINT-BONIFACE, MAN.

LES VIVRES GAGNERONT LA GUERRE

Aidez à votre pays et à vous-même en cultivant les plaines fertiles de l'Ouest du Canada. La Compagnie du Pacifique Canadien vous donne des avantages pour commencer. Les terres se vendent de \$11.00 à \$30.00 de l'acre; terre à culture jusqu'à \$50.00 de l'acre; 20 ans pour payer. Prêt d'argent pour aider les settlers. Ayez les informations et listes de littérature de

ALLAN CAMERON, Surintendant-Gén. des Terres du C. P. R.
942, 1st St. East, CALGARY

F. W. RUSSELL, Bureau 47, Agent des Terres du C.P.R. WINNIPEG 17-34

JEAN J. DAoust

Entrepreneur de Plomberie, Chauffage, Couvertures, Corniches et Plafonds métalliques. — Attention particulière aux contrats pour églises, écoles, etc. Boîte postale 159

259 Ave. Provancher St-Boniface, Man.
Tél. Rés. 5598. Atelier, 6645

CONTANT FRERES

Station de service

The Norwood Garage
Coin des rues Horace et Saint-Joseph
Tél. Main 2498

Nous vendons les automobiles FORD, les moins coûteuses, les meilleures.

Nous avons en magasin un assortiment complet de pièces de rechange pour les voitures universelles FORD

Bertrand-Hébert-Cie.

Immeubles — Prêts — Loyers

ASSURANCES

Coin Provancher et Aulneau

Tél. Main 9068 ST-BONIFACE

GREAT WEST CONSTRUCTION CO.

Entrepreneurs Généraux

No. 46 Avenue Provancher, St-Boniface

Téléphones :
Bureau : M. 8132 Rés. : M. 3846

J. M. RUSSELL

successeur de
Stalker Electric Co.

Contracteur Electricien. Une attention spéciale sera donnée aux réparations.

212, Ave. Taché - Phone M. 5079
Norwood

J. A. HEBERT

IMMEUBLES LOYERS ASSURANCES

2734 Avenue du Portage
Tél. Main 4576 WINNIPEG

UN APRES-GUERRE PURITY FLOUR

(Telle que requise par le Gouvernement)

— et —
FARINE D'AVOINE PURITY

Demandez nos recettes pour la cuisine

WESTERN CANADA FLOUR MILLS COMPANY, LIMITED

Winnipeg, Brandon, Calgary, Edmonton.
Licence Nos. 15, 16, 17, 18.

HIRST'S PAIN EXTERMINATOR

STOPS THE PAIN—AND ACTS QUICKLY

Rheumatism, toothache, neuralgia, sciatica, lumbago, backache, sprains, etc. etc. are relieved by Hirst's Pain Exterminator. It has been sold for 40 years, and should be in every household. — See a Hirsted man.

All dealers or write to HIRST'S MEDICAL CO., Hamilton, Canada.

BOVRIL

AIDE A LA DIGESTION
DES ALIMENTS

LA RETRAITE ALLEMANDE

(Suite de la 1ère Page)

était, pour les Allemands de capitale importance. L'avance faite par Gouraud tourne les défenses de l'Escaut, et, avec l'avance Franco-Américaine dans l'Argonne, est une menace sérieuse, très sérieuse même, pour la défense probable projetée par Ludendorff, des lignes de la Meuse.

Aussi les Allemands ont-ils comme nous le disons plus haut, massé là, réserves sur réserves, et rien que des troupes d'élite. Celles-ci défendent le terrain pas à pas; leur résistance est celle de désespérés.

L'Etat-Major Allemand, ne disposant pas de ses renforts, jouant son va tout, l'attaque allée dans le nord de la France et en Belgique, si brillante, mais si insipide il y a huit jours, nous fait, quelque rapide qu'elle soit, assister seulement à une retraite boche très bien ordonnée. Ce n'est pas du tout une déroute; juste une retraite précipitée. Tout la question est de savoir si Ludendorff pourra continuer ainsi longtemps encore. Les détails militaires que la censure laisse filtrer sont beaucoup trop imprécis et restreints, pour que le vulgaire puisse prédire quoique ce soit de sérieux à ce sujet.

Nous avons, il y a quelques mois, lorsque tout allait mal et que Paris était sérieusement menacé, fait remarquer à nos lecteurs qu'un gain de terrain plus ou moins grand n'avait absolument aucune portée décisive, en général, sur la décision militaire d'une campagne; que les Allemands n'avaient pas besoin, pour être battus, de l'être sur le Rhin; que cela pouvait aussi bien se produire dans l'île de France, et aux portes de Paris. Nous rappelons que Napoléon, malgré la conquête de tout le territoire qu'il pouvait désirer, s'était fait battre au cœur de la Russie, même après avoir pris la capitale russe.

Cette constatation nous rendait alors un certain courage. Elle nous remontait un peu. Eh bien, de même aujourd'hui, les Boches prétendent et ils n'ont pas tort, que leur situation, pour le moment du moins, n'est pas du tout désespérée.

C'est un fait, que, plus ils reculent—en ordre—plus ils se rapprochent de leurs bases, de leurs réserves, et plus nous nous éloignons des nôtres. C'est tout à leur avantage. La chose est indéniable. Naturellement, à la longue, ils finiront par être épuisés, et ils le savent. C'est pourquoi ils demandent la paix. Mais, pour le moment leur position, pas rose du tout, n'est pas désespérée. Le seul but de Foch est de détruire leur armée. Il s'y emploie littéralement, mais n'y a pas réussi jusqu'à présent.

Pourtant, l'avance Franco-Britannique jusqu'à Solesmes-Catillon-Guise, a déjà dépassé et tourné les lignes de défenses sur lesquelles Ludendorff avait probablement décidé de respirer, celles de l'Escaut! Foch agit donc toujours un peu comme il veut, car quarante divisions boches, massées sur un front de quarante milles n'ont pu empêcher de faire comme il l'entendait de tourner les ouvrages préparés par l'ennemi pour une longue résistance!

Le temps venu, espérons que la Maréchal de France saura, quelles que soient la détermination de l'ennemi, par une offensive irrésistible en Argonne-Woëvre, tourner ces fameuses lignes de défenses, sur lesquelles il est visible maintenant qu'il va se retirer, et dont nous parlions avant même les attaques générales des alliés il y a près de deux mois, les lignes d'Anvers-Verdun, communément nommées les lignes de la Meuse. Mais suriout, espérons que cette offensive réussira assez et assez vite, en profondeur, pour briser définitivement les armées du Kaiser, car, encore une fois, le but de la guerre, sa fin, c'est non pas la retraite de l'ennemi, mais la désorganisation de ses armées.

FRANC-COMTOIS.

LANGUE ALLEMANDE

A une table où dînait un jour Léon Gozlan, il y avait parmi les convives un diplomate d'Outre-Rhin. Celui-ci, pendant le repas, célébra sur tous les tons la patrie allemande, sa littérature, ses arts, sa philosophie, son climat, ses beautés naturelles, sa langue enfin, sa

langue harmonieuse, illustrée par le génie des deux plus grands poètes de tous les temps, Goethe et Schiller.

Bref, conclut-il, c'est la plus belle langue du monde, c'est celle que devaient parler Adam et Eve au Paradis Terrestre.

Sûrement, interrompit Gozlan... C'est même pour cela qu'ils en furent chassés.

Les PILULES MORO guérissent toujours
le mal de reins chez les hommes.

M. J. GIROUX.

Le mal de reins est fréquent chez une foule d'hommes qui travaillent fort. On le rencontre aussi très souvent même chez ceux dont les occupations sont sédentaires. Ce mal est excessivement douloureux et ceux qui en sont atteints perdent vite toute énergie au travail; comme résultat de leur manque d'appétit et de sommeil, ils deviennent faibles et parfois découragés. Ils deviennent aussi prédisposés à d'autres maux beaucoup plus graves, tels que: rhumatisme, goutte, lumbago, arthritisme, hydroptisie, diabète, vomissements, violentes migraines, frissons, fièvre, etc. Autant de maux graves qui, lorsqu'ils ne sont pas prévenus ou soignés à point, peuvent entraîner les conséquences les plus fatales.

Il existe différentes manières de traiter ces maux de reins, mais il n'y en a certainement pas de plus recommandable, ni de plus efficace que l'usage des Pilules Moro. Et il est d'autant plus facile de se guérir avec ces pilules que les consultations du médecin de la Compagnie Médicale Moro sont absolument gratuites. On peut le trouver tous les jours à nos bureaux, excepté le dimanche, ou on peut lui écrire et lui donner tous les détails nécessaires sur la maladie dont on souffre. On est toujours certain d'être parfaitement renseigné, sans qu'il en coûte un sou.

M. Jeffrey Giroux, 39 rue Delavandré, Trois-Rivières, nous écrit dans les termes suivants:

"C'est avec le plus sincère plaisir que je tiens à vous déclarer que c'est aux Pilules Moro seules que j'ai dû ma guérison pleine et entière d'une très douloureuse et grave maladie des reins, dont je souffrais depuis au-delà de quatre ans. Ceux qui n'ont jamais souffert des reins sont bien heureux, puisqu'ils

vraiment dire, ils ne connaissent pas la souffrance. Quand ces violentes douleurs me prenaient, je ne savais plus que devenir; je perdais presque ma respiration, je me tenais tout courbaturé, je me traînais péniblement au lieu de marcher, je ne mangeais plus, je ne dormais plus, je n'avais plus de courage et bien des fois j'étais complètement empêché de travailler. Le résultat, c'est que j'étais très faible et que je voyais bien que je ne pouvais vivre longtemps comme cela. Un jour, il y a environ quatre mois, un ami me conseilla de prendre des Pilules Moro en me garantissant la guérison presque immédiate. Je me laissai convaincre, et voilà qu'après en avoir pris dix-huit boîtes seulement, je puis me déclarer tout à fait guéri. J'ajoute que le soulagement se fit sentir immédiatement, dès la première boîte. Je me sens maintenant robuste comme avant, je dors et mange à merveille et je suis assidu à mon travail. Je vous répète que les Pilules Moro sont le grand et véritable remède pour tous ceux qui, comme moi, souffrent du mal de reins. Je ne saurais trop vivement les recommander. Jeffrey Giroux, 39, rue Delavandré, Trois-Rivières, Qué."

ECRIREZ-NOUS—Si vous avez besoin de conseils, écrivez-nous en nous donnant des détails sur votre maladie. Par le retour de la maille, vous recevrez de notre médecin des conseils qui vous seront d'une grande utilité. Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.



Le véritable et seul Authentique. Méfiez-vous des imitations vendues sur les marchés du MINARD VINARD

Minard's Aliment CO. 144.

HOMME DE BUREAU
de 9 h. à 5 h. 30 p.m.
J. GREYMONPRE
Notaire Public, J. P.
Licencié en droit de la Faculté de Paris
Téléphone Main 1006
253 AVENUE PROVENCHER
ST-BONIFACE
Agent d'immobilier, Prête hypothécaire, Assurances.
De Notaria Speckl Vancouber

N. PIROTON

Manufacturier de
MONUMENTS FUNERAIRES

141 Rue Dubuc, Norwood

La seule maison française du Manitoba. Soumissions pour inscriptions et redressement de monuments. Tél. résid., M. 3606

Automobiles!

RECHAPAGE D'ENVELOPPES
(Tires retreaded)

Faites-nous réparer ou rechapier entièrement vos pneumatiques, tant que l'entoilage (tires fabricas) est assez résistant.

Nous nous sommes spécialisés dans ce travail et sommes à même de remettre à neuf vos vieilles enveloppes, en les garnissant, par la meilleure des vulcanisations, d'une nouvelle chape lisse complète, ou de la fameuse chap anti-dérapante "Goodyear", marque "Tous-les-temps"; et cela, approximativement, pour le tiers du prix d'un nouveau pneumatique.

Envoyez-nous aujourd'hui vos enveloppes. Nous vous dirons si l'entoilage peut supporter avantageusement une réparation ou un rechapage et vous en fixerons le prix.

Si elles sont hors d'usage, nous vous les achèterons comme vieux caoutchouc au cours le plus élevé.

GARAGE ST-BONIFACE

Angles des rues Dumoulin et St-Joseph
Téléphone M. 1177

LA CUSSON

LUMBER Co. Limited.

AVENUE PROVENCHER
Entre le pont de la Beine et le C.N.R.
Téléphone Main 2625-2626Fabricants de
Portes, Chassis, Cadres, Moulures,
Bois tournésToutes sortes d'ornementations intérieures et extérieures.
Bancs d'églises, etc., etc.Marchands de
Toutes espèces de matériaux de construction:

Bois de sciage, lattes, lattes métalliques, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtisses et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisses, clous, vitres. Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse.

Carrière de gravier: Bird's Hill, Man.
Carrière de sable: Ste-Anne, Man.

ACHETEZ VOS

EPICERIES et

PROVISIONS

CHEZ

T. Pelletier & Cie

Avenue Taché, St-Boniface
Où vous aurez toujours des marchandises de première qualité.

JOS. TURNER, Frs. G. CLARK, Soc-Tres

STANDARD PLUMBING COY

Ingenieurs en systèmes de chauffage et ventilation; plombiers au courant des exigences de l'hygiène; poseurs des appareils d'éclairage au gaz, etc.

256 RUE FORT, WINNIPEG, MAN.

Téléphone Main 526
Gérant: J. R. Turner, 46 Ave. Provencher, Saint-Boniface. Tél. M. 5125

Marchands en gros

pour tout ce qui regarde la plomberie et les appareils de chauffage à l'eau chaude et à la vapeur



DES CHOSES SURPRENANTES

sont tout près de nous. Quand tout va bien ne changez pas les choses. Ne portez pas de verres simples pour satisfaire votre vanité, et forcer votre nerf optique pour vous donner une mine. Mais

NEGLIGEZ PAS VOS YEUX

c'est le plus important de vos sens. Nous avons un assortiment de

VERRES OPTIQUES, LUNETTES

Les verres que vous voulez. Nos prix sont aussi bas que vous les désirez.

R. A. McRUER

Pharmacien-Opticien

à côté du Bureau de Poste,

Saint-Boniface, Man.

Téléphone Main 5604.

MAISON COLLIN

98 AVE. PROVENCHER
(En face de l'Hôtel de Ville)

Toujours en mains un assortiment complet de

EPICERIES,

PROVISIONS,

FARINE, SON,

GRU, ETC. ETC.

Tabac canadien à des prix défiant toute compétition.

Ecrivez-nous et demandez nos prix: nous vous répondrons immédiatement. Satisfaction garantie. Livraisons faites promptement.

Téléphone Main 6362.

Shiloh

Le remède des familles contre les toux et la grippe. Shiloh est un bon remède et fait tout de bien.

Coût extravagant des fantaisies

LE gouvernement des Etats-Unis s'est vu dans la nécessité de réglementer sévèrement la mode des chaussures, afin d'en éliminer les caprices coûteux devenus également onéreux aux fabricants, aux consommateurs et au gouvernement lui-même.

Une législation semblable peut être évitée au Canada, si les consommateurs veulent bien prêter leur concours aux fabricants en supprimant la demande pour les formes excentriques, et en achetant avec discrétion, pour la durée plutôt que pour l'apparence.

La mise en pratique de ces conseils vous procurera un bénéfice immédiat. Vos chaussures seront plus pratiques et plus durables, plus confortables tout en étant propres et élégantes; et vous en achèterez moins souvent dans le cours de l'année.

De plus, vous contribuerez à bannir le luxe extravagant, à faire disparaître les accumulations de stock mort sur les rayons des magasins, à abaisser les prix et à épargner le cuir si nécessaire à notre armée d'outremer.

Les chaussures "temps de guerre", pour hommes, femmes et enfants, de A.H.M. sont recommandées pour leur durabilité. Demandez-les à votre fournisseur.

AMES HOLDEN MCCREADY

"Cordonniers de la nation"

LIMITED

ST-JEAN MONTREAL TORONTO WINNIPEG EDMONTON VANCOUVER

Exigez cette marque sous le cuir.



de toute chaussure que vous achetez

17

BANQUE D'HOCHELAGA

FONDÉE EN 1874

Capital autorisé \$10,000,000

Capital versé et fonds de réserve . 7,700,000

Total de l'actif 44,500,000

DIRECTEURS:

Messieurs J.-A. Vaillancourt, président;
l'hon. F.-L. Béique, vice-président;
A. Turcotte, E.-H. Lemay, l'hon. J. M. Wilson, A.-A. Larocque, et A. W. Bonner.

Beaudry Leman, gérant général.

Yvon Lamarre, inspecteur.

SIEGE SOCIAL: MONTREAL

(112 rue St-Jacques)

187 Succursales et Agences au Canada

Tout dépôt D'UN DOLLAR ou plus ouvre un compte à la Banque sur lequel est payé deux fois par année un intérêt au taux de 3 1/2 % l'an.

La Banque émet des LETTRES DE CREDIT CIRCULAIRES et MANDATS pour les voyageurs, ouvre des CREDITS COMMERCIAUX, achète des traites sur les pays étrangers, vend des chèques et fait des PAIEMENTS TELEGRAPHIQUES sur les principales villes du monde; prend un soin spécial des encaissements qui lui sont confiés, et fait remise promptement au plus bas taux de change.

J. W. L. FORGET, Gérant,

Succursale de Winnipeg.

J. H. N. LEVEILLE, Gérant,

Succursale de Saint-Boniface.

La saie, la graisse ou les traces de brûlures disparaissent rapidement sur les marmites avec l'emploi de l'eau chaude et du

GOLD DUST

Servez-vous-en pour les ustensiles de cuisine. Il nettoie tout article. 5c. et plus gros paquets.

THE FAIRBANK COMPANY
MONTREAL
"Laissez les JUMEAUX Gold Dust faire votre travail."

Cusson Agencies, Ltd

Assurances

SEULS AGENTS EMETTANT DES POLICES EN FRANCAIS

Représentant la compagnie de chemin de fer du

GRAND TRONC PACIFIQUE

GOVERNEMENT CANADIEN

et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans

Renseignements donnés volontiers et gratuitement

60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE. TEL. MAIN 4372

The Guilbault Co.

Entrepreneurs

LIMITED

DE TRAVAUX PUBLICS

MARCHANDS EN GROS ET EN DETAIL: BOIS

DE CHAUFFAGE DE TOUTES SORTES,

CHARBON DUR ET MOU

MATERIAUX DE CONSTRUCTION, tels que: Gravier, Sable

Pierre, Ciment, Chaux, Plâtre, Tuyaux d'égoûts, etc.

BUREAUX ET COURS: Estimations fournies

Norwood—Saint-Boniface

Téléphones: Bureaux, Main 604

Cours à bois, M. 7442

B. de Poste, 148

ALLAIRE & BLEAU

QUINCAILLIERS

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de

QUINCAILLERIE, FERBLANTERIE, FERRONNERIE

HUILE DE CHARBON, HUILE A MACHINE, ETC.

Nous avons aussi les peintures préparées de

SHERWIN WILLIAMS

Aussi leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans concurrence

dit les meilleurs du continent à l'acéric, Broche barbelée

Corde à liasse (Binder twine), etc. Boutique de Ferblanterie

attachée à l'établissement. Montage de

Poêles et pose de Fournaies à air chaud, une spécialité

Nous sommes aussi agents d'Assurances contre le Feu

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE SAINT-BONIFACE

NOTES LOCALES

Durant l'épidémie d'influenza, le docteur Lachance donnera des consultations le soir de 7 à 9 heures à sa résidence.

Des nouvelles reçues d'Ottawa ce matin par Mme Léon Chénier annoncent que M. Edouard Chénier a été blessé au front le 17 octobre courant.

Le Norwood hotel a été vendu la semaine dernière l'acquéreur est M. E. L. Dreny.

M. Jules Toussaint a acheté une des maisons de M. David Bellegren située sur la rue Notre-Dame.

Le docteur Laurendeau est revenu de New-York.

L'AS DE TOUS LES AS

Le lieutenant René Fonk, de l'aviation française avait, à lui seul, "descendu" 109 aéroplanes boches en date du 9 octobre. L'annonce a été faite officiellement à la suite d'une quadruple victoire remportée par Fonk en moins de 20 minutes, dont deux avions ennemis détruits en une minute, et le tout sans avoir touché au sol au cours de ses quatre victoires.

Cela classe, et de beaucoup, l'aviateur français en tête de tous les aviateurs du monde entier.

SECRETS

Lisez : G.Q.G. le 12/3/18

Chef de l'Etat-Major de l'Armée No. 7,207-Secret Op.

J'ai appris, par une lettre adressée au ministère de la guerre du royaume de Prusse, que des permissionnaires se sont entretenus publiquement d'une révolution qui éclaterait après la guerre. C'est ainsi qu'un soldat se prétendant originaire de la région industrielle rhénane-ouestphalienne, a déclaré en wagon que, dans son pays, des permissionnaires rapatrieraient du front des armes dans ce but; qu'il serait facile d'apporter, en permission, sans attirer l'attention, des revolvers allemands ou pris à l'ennemi, de même que des grenades à manche, démontées en deux parties.

Je vous prie de donner des ordres pour que les bagages et les effets de permissionnaires pris au hasard soient visités, à l'occasion, avant leur départ; l'occasion s'en trouvera dans les établissements de bains et de désinfection. Toutes fautes constatées seront punies sévèrement. Mais, avant tout, je vous prie d'agir pour que les supérieurs qui assisteraient, même par hasard, à de pareils discours ou en auraient connaissance, interviennent avec rigueur.

Les autorités de l'intérieur et le chef du service des chemins de fer ont été

prêts de prendre des mesures en conséquence.

P. O. (Signé) Landendorff.

Le 12 mars... c'était quelques jours avant la grande offensive de la paix de Hindenburg. Qu'est-ce qui a dû se passer depuis le 16 juillet jusqu'au 15 octobre.

FABLE

Du Bulletin désarmé : Guillaume et le Serpent Dans un bois de son royaume un serpent piqua Guillaume. Que pensez-vous qu'il arriva?... Ce fut le serpent qui creva.

UTILITE DE LA DOULEUR

Ceci est un conte limousin raconté par Jean Grange. Notre-Seigneur avait un valet qui lui demanda la permission d'aller, à quelques lieues du logis, à la noce d'une de ses sœurs.

— Va, dit Notre-Seigneur, ne prends que le temps qu'il te faut, conduis-toi en bon chrétien, et ne fais pas de mensonges à ton retour.

Le valet resta huit jours absent.

— Tu as bien tardé à revenir, lui dit Notre-Seigneur.

— Ah! Seigneur, répondit le valet, si vous saviez comme il fait bon là-bas; la nappes est toujours mise, on boit, on chante, on danse sans discontinuer. Par exemple on n'y parle guère de vous...

Six mois plus tard, le valet, qui avait plus d'une nièce, demanda encore la permission d'aller à un second mariage, qui se faisait dans le pays où il était déjà allé.

— Va, dit Notre-Seigneur, ne prends que le temps qu'il te faut, conduis-toi en bon chrétien et ne fais pas de mensonges à ton retour.

Le valet partit à l'aube et revint le jour même un peu après la nuit close.

— Tu n'es guère resté, lui dit Notre-Seigneur.

— Seigneur, répondit le valet, il ne fait pas bon là-bas. La famine et la peste y règnent. Ce ne sont que malades, mourants et morts. On entend crier partout: Mon Dieu! mon Dieu! Jésus! Jésus!

— Ah! dit Notre-Seigneur, ils parlent de moi maintenant!

PETITES ANNONCES

A LOUER—Une maison de 6 chambres semi-moderne, eau, lumière électrique, loyer \$8.00 par mois. S'adresser à A. Gauvin, Le Manitoba, 42 avenue Provencher.

A LOUER—Une maison, rue Dubuc. S'adresser à A. Gauvin, Le Manitoba, 42, avenue Provencher.

ON DEMANDE—Une servante, sachant le Français et l'Anglais. Salaire \$30.00 par mois. S'adresser au No. 70, rue Walnut, Winnipeg. Tél. Sher 2037 48-49

Des bucherons 50 milles de Winni-

LA GRIPPE ESPAGNOLE SEVIT AU CANADA

Des Millions de Cas et Plusieurs Décès.

CEUX QUI Y SONT LES PLUS EXPOSES.

"FRUIT-A-TIVES" — Le merveilleux Remède aux Fruits — Remède à cette Maladie.

La grippe espagnole qui a fait tant de ravages en Europe, nous atteint maintenant chez nous. On rapporte des milliers de cas de cette maladie étrange ainsi que plusieurs décès. Le chirurgien général Blue, de la commission d'Hygiène Publique aux Etats-Unis, dit que la grippe espagnole va probablement se répandre dans tout le pays en six semaines.

Presque tous les paquebots qui nous arrivent de l'autre côté de l'océan, nous amènent ceux qui sont affectés de cette maladie.

Le chirurgien général Blue insiste pour que "chacun" prenne toutes les précautions possibles contre cette maladie, par une attention et l'hygiène personnelle. On devra prendre beaucoup d'exercice, régler la diète, etc.

La grippe espagnole affecte plus gravement les personnes âgées et autres dont la force de résistance est affaiblie par la maladie, le travail ou l'inquiétude, spécialement celles qui sont "épuisées", ou "mal en train".

Le vrai danger n'existe pas dans la maladie elle-même, mais c'est que la pneumonie en résulte souvent.

Ce dont tout le monde a besoin, immédiatement, est un tonique général comme "Fruit-a-tives". Ce merveilleux remède ne tue pas le germe. C'est un reconstituant; un fortifiant; un purificateur du sang; un moyen de protection contre les ravages de la maladie.

"Fruit-a-tives" règle les fonctions et les intestins, permettant à nos organes de rejeter, régulièrement et naturellement, toute impureté du système, tel que le demande la nature.

"Fruit-a-tives" maintient la peau saine, et purifie et enrichit le sang.

"Fruit-a-tives" tonifie et fortifie les organes de la digestion, afin que les aliments soient bien digérés et assimilés.

Tous peuvent prendre les précautions ordinaires, éviter les foules et prendre "Fruit-a-tives" régulièrement pour obtenir une bonne digestion, pour tenir les intestins et les reins en ordre, et tout le système dans le meilleur état possible. Alors, nous serons exempts de la maladie.

"Fruit-a-tives" se vend partout à 50c. la boîte, 6 pour \$2.50, soit un lot de 25c. ou envoyé franc de port, sur réception du montant, par Fruit-a-tives Limited, Ottawa, Ont.

peg pour couper du bois de corde \$2.00 la corde et aussi des tics de chemin de fer (dormant) à 15 cts la tige. Bon bois. Pension \$6.50 par semaine. S'adresser à la Fort Garry Lumber Co., 241 Somerset Block, avenue du Portage, Winnipeg. 48-51



M. F. D. Pambrun, peintre à Saint-Boniface, désire associer au public qu'il est prêt à faire tout genre d'ouvrages en peinture, posage de papier (tapisserie), calomine, etc., etc., qui lui seront confiés. Estimés gratuits fournis sur demande. S'adresser au No. 172, rue Notre Dame, Saint-Boniface ou par téléphone M. 2229. —23

A. BEAUDRY
BIJOUTIER—ORFÈVRE
No. 562 Avenue Tache
ST-BONIFACE

Grande Vente d'Automne

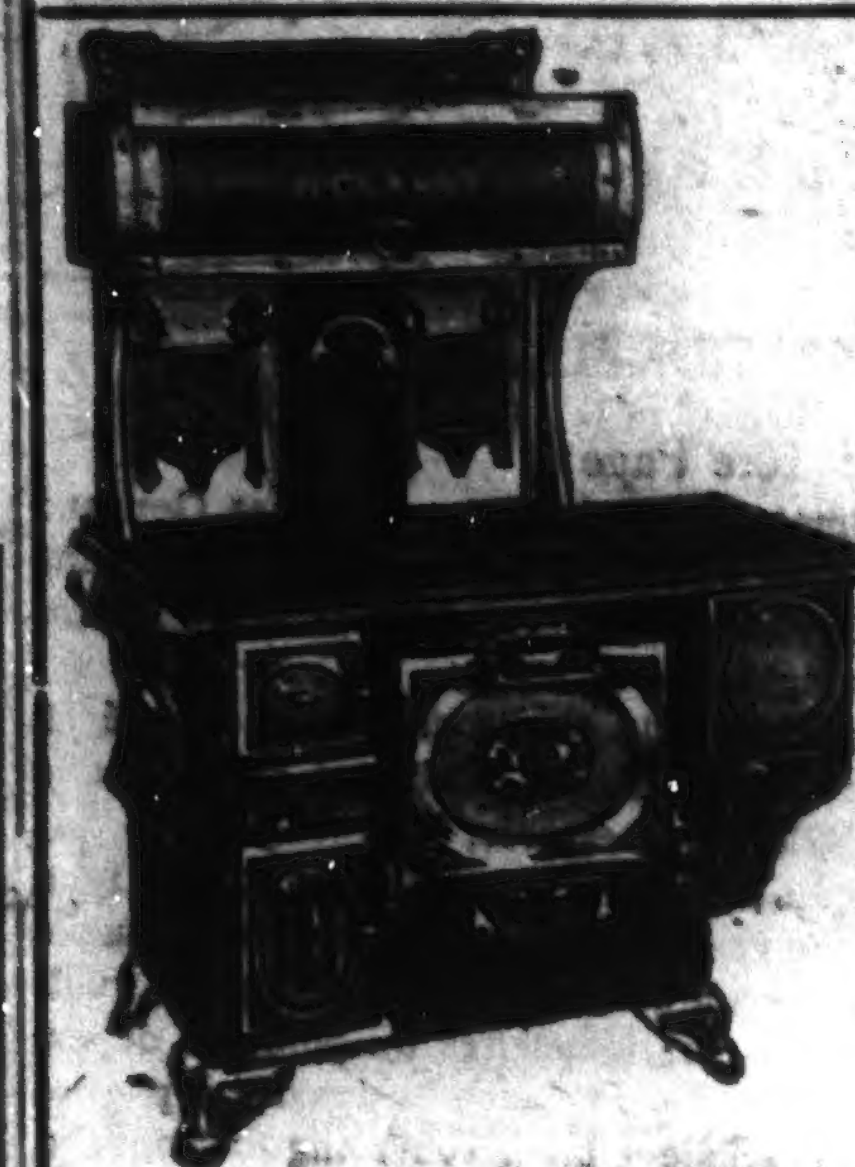
FINNISSANT SAMEDI LE 26 OCTOBRE 1918

NOTEZ BIEN CETTE DATE, elle marque la fin d'une des ventes les plus exceptionnelles jamais organisées. LES OCCASIONS OFFERTES sur tout genre de marchandises garantissent non seulement l'achat DE CE DONT VOUS AVEZ BESOIN IMMEDIATEMENT, mais aussi de ce dont vous aurez besoin MEME POUR LA SAISON PROCHAINE.

Le manque de marchandises de presque toutes sortes se fait sentir fortement et c'est aux prévoyants qu'appartiendra la satisfaction d'avoir agi dans le bon temps pour se procurer leurs provisions. PROFITÉZ DONC des quelques jours qui restent encore et pendant lesquels vous pouvez réaliser des rares économies.

LA MAISON BLANCHE
MAGASIN A RAYONS

13 à 35 Ave. Provencher—Tél. M. 878-879—SAINT-BONIFACE



La plus grande chaleur du combustible

Une raison pour laquelle le Range Kootenay donne la plus grande chaleur avec le combustible, c'est que les grilles sont construites de manière scientifique et proportionnée aux besoins du Range.

En vente par Robinson & Co., Winnipeg

McClary's
Kootenay
Range

London, Toronto, Montréal, Winnipeg, Vancouver, St-John, N. B., Calgary, Hamilton, Edmonton et Saskatoon.



Sur Eux l'Ombre se Projetait

CES enfants, nos petits Canadiens, nés heureux et libres, l'Allemand rapace voudrait en faire des esclaves!

Parce qu'ils étaient les héritiers des richesses illimitées du Canada—nos mines, nos forêts, nos terres si fertiles—le Boche avait soif de ces richesses de notre sol.

Dans ses projets de domination de l'univers, le Canada n'avait pas été oublié.

Sans aucun doute il existe aujourd'hui à Berlin des plans pour la repartition de concessions des ressources naturelles du Canada, des plans pour le gouvernement du Canada, pour la police de nos villes, pour l'imposition des taxes, pour l'adoption forcée de la langue Allemande comme cela s'est pratiqué en Lorraine après 1871, et tous les autres systèmes de gouvernement suivant les méthodes Allemandes.

Et une brutale soldatesque Allemande nous aurait imposé ces systèmes au moyen desquels notre peuple aurait été réduit à l'esclavage et tout vestige de liberté et d'indépendance aurait été détruit.

Si les plans des Prussiens avaient abouti, le sourire aurait à jamais disparu des lèvres de ces petits enfants si heureux.

Nos enfants—héritiers des richesses du Canada—auraient été forcés de travailler

en esclaves dans leurs propres mines, dans leurs forêts, sur leurs terres, dans leurs manufactures.

Le fruit de leur labeur, la richesse du Canada, leur héritage auraient été transportés outremer pour être la proie de l'hydre Allemande.

Tant que la bête vivra, son venin, sa haine, son ambition implacable, monstrueuse, menacent nos foyers.

Il faut que le Canada—jeune, aux idées larges, indépendant—reste ferme.

Il faut que le Canada emploie la richesse, objet des convoitises des Allemands, pour les écraser.

Il faut que le Canada, fort de l'union de tous les patriotes Canadiens, couvre les générations futures de la protection de son bouchier.

Un appel sera lancé prochainement en faveur d'une nouvelle contribution à même la richesse du Canada. C'est de votre argent qu'on a besoin—de chaque sou que dans un esprit de généreux sacrifice et de privations volontairement acceptées, vous serez en mesure de prêter à votre pays.

Soyez prêt, lorsque viendra l'appel, à souscrire à l'Emprunt de la Victoire

SETTLE DOWN FOR THE WINTER

Make Dull Days Bright—
Gladden your Home with Music—

—get a—
Pathephone

WITH the Pathephone playing, what will it matter how the gale rages or how heavy the fall of snow? Merry laugh and exuberant spirit will be in everyday evidence. It is a possession that will bring pleasure to man, woman and child. Your Home will be your Opera and Theatre. It will prove a greater addition than any other single article it is possible to buy; it will make you forget for awhile your cares and anxieties, and you will go singing into each day's work and into each evening's rest!

Within the Pathephone is truly all the Music of all the world, the music of any opera you have ever listened to, of any concert selection, of any waltz, of any song that gives so much comfort and courage to our boys "over there"—ALL the interesting Music for generations past and ALL the bright, happy Music of to-day—it's ALL there, and the RECORDS OF ANY MAKE WILL BRING IT OUT! The Pathephone is equipped to play ALL makes of disc records—gloriously and well—BETTER than their OWN machines!

Visit the Pathe Dealer. HEAR the Pathephone, get a glimpse of the glorious within! Learn about its many exclusive features such as the sapphire reproducing ball. The Pathe Dealer will show you how easy it is to own a Pathephone, how a small cash payment—probably less than you expected to pay—will bring to your Home the GREATEST entertainer ever invented!

PATHE FRERES PHONOGRAPH CO.
of Canada, Limited
4-6-8 Clifford St. TORONTO, Ont.

Where the nearest Pathe Dealer is located:

LA MAISON BLANCHE, ST-BONIFACE, MAN.
Distributeurs en gros pour L'Ouest: R. P. Whittle & Co., Winnipeg



Genuine Pathe Design
Price \$175.00